

# Ezpalak

JON TORNER

## Euskarazko Wikipedia: 50.000 sarrera baino gehiago

EUSKARAZKO WIKIPEDIAK (<http://eu.wikipedia.org>) 50.250 sarrera inguru ditu dagoeneko. Badira sei urte euskarazko bertsioa sortu zela eta nabarmen egin du gora sarrera kopuruak: uztaitetik hona 10.000 gehiago sortu dira Interneten euskaraz dagoen entziklopediarik handienera. Estatistikak kontsultatzeko: <http://eu.wikipedia.org/wiki/Berezi:Estatistikak>.

## Euskal artistak Txinan

IAZ BEZALA, euskal artistak Txinan promozionatzeko *Goazen Txinara!* ekimena errepikatuko du aurten Judas Arrieta artista gipuzkoarrak Pekinen duen Ma Estudioak ([www.mastudiobj.com](http://www.mastudiobj.com)). Txinatarrez osatutako epaimahaiak lau euskal artista aukeratu ditu eta irabazleek aipatu estudioan egin ahal izango dute lan bi hilabetez. Beka bi epetarako izango da (maiatzaren 1etik ekainaren 30era eta uztailaren 1etik abuztuaren 31ra) eta parte hartzeko hilaren 30a baino lehen eman behar da izena.

## Pilotari eskaintako gunea, Gasteizen

HERRI UGARIREKIN lehiatu ostean, Gasteizek hartuko du Euskal Pilotaren Zentro Integrala. Alde Zaharrean kokatuko da eta aurten irekitzea da asmoa. Donibane Lohizuneko Pumpa enpresak –zehazki Ander Ugarte pilotaren historialariak– bultzaturiko proiektuak pilotaren artisautzan, zabalkuntzan eta promozioan lan egiten duten erakundeak biltzea du helburu.

**Ivan Zulueta** (1943-2009) zinema zuzendari donostiarra hil zen pasa den abenduaren 30ean. 66 urte zituen Zuluetak eta osasun egoera txarrean zegoen azken urteetan. *Arrebato* kultuzko filma da Zulueta ren lan esanguratsuena. Argazkian, 2008ko Malagako (Espainia) Zinema Jaialdian.



**Anton Abadia** (Dublin, 1810 - Paris, 1897) idazle, zientzialari eta euskaltzalea jaio zela 200 urte bete ziren hilaren 3an. Data hori gogoan, Abadia ardatz duten hainbat egitasmo antolatuko dituzte aurten: Hendaia (Lapurdi) Abadia gazteluan egingo den ekitaldi ofiziala, Parisko zientzia akademiako kideen parte hartzearekin (ekainean); liburu baten argitaratzea; Euskal Kultur Erakundeak sortutako antzezlanara...

**Gartxot** koplariaren kondaira film labur bilakatu dute, lehen aldiz, Asisko Urmene-tak eta Juanjo Elordik. Itzaltzun (Nafarroa) estreinatu zuten hilaren hasieran *Gartxot* lana, pertsonaiaren eta bere seme Mikeloten istorioa kontatzen duena. Elordiren hitzetan, marrazki bizidunak izan arren ez da umeentzako filma, “nahiko gogorra eta errealista” baita. 2003an *Gartxot* komikia plazaratu zuen ARGIAK.



● **Josu Rekalde EHUko Arte Ederren Fakultateko dekanoa *El País*en:** «Duela 20 urte, Arte Ederretako ikasleek artearen gune profesionaletara atera nahi zuten. Kontua da galeriek ezin zituztela hainbeste artista hartu, eta frustrazio handia sortzen zen. Diru-laguntzetatik zintzilik geratu ziren asko, eta hori ere ez da ona. Gaur egun beste toki batean gaude: artistek bada-kite artearen ekonomiak ezin dituela hainbeste artista eutsi eta erreminta berriak garatzen dituzte. (...) Artistak indibidualistak izan dira, egolatrak, baina uneotan beharrezkoa dute elkartzeko, taldeak osatzea».

● **Txomin Uribe Piztiak taldeko kideak *Bizkaie!* atarian:** «Diskorik ez da saltzen, jentek musikeagazko interesa

galdu dau, kontzertuetara oso jente gitxi joaten da... Pena da eta bildurra emoten deust ze diskorik saltzen ez bada, zuzenekoetara jentea joaten ez bada, diskoak grabetan ez badira eta argitaratzen diran apurrei etekinik ataraten ez bajake, musikagintzan etena suberta daiteke».

● **Javier Valverde margolariak *Garan*:** «Euskal Herrian beti egon dira margolari on eta ugariak, eta uste dut atzetik datozen gazteek ere oso gauza ederrak egiten dituztela. Orain, ordea, gauza asko aldatu da. Ordenagailu bidez gauza asko egiten dira, eta ni ez nago horren kontra, ezta gutxiago ere, baina nik neure burua ikusten dut pintzela hartuta, harekin lanean eta beste toki batean banengo bezala sentitzen naiz».



Honelako albisteak egunero irakurtzeko, jaso hari@DOAN e-postaz: [www.argia.com/harpidetza\\_haria.php](http://www.argia.com/harpidetza_haria.php)

# Abarrak

GORKA BEREZIARTUA

## Buster Keaton finlandiar galbahetik

*Buster Keaton: vida y obra* (Buster Keaton: bizitza eta lanak). Kari Hotakainen. Meettok, 2009.

ZEIN ITSUSIA nork bere burua aipatzea, baina zein beharrezkoa batzuetan, konparazioak egin ahal izateko: joan den astean txoko honetara Claudio Magrisen nobela bat ekarri genuen, puskatan aurkeztua eta, irakurle honen ustetan, aurreneko irakurketaren ondoren zati-zati eginda bukatzen zuena. Hori gertatzearen erruetako bat zen, irakurle honen ustetan, nobelaren hasierako asmo handia, XX. mendearen kontakizuna egin nahia. Horrek bihurtzen zuen gehiegizko, alor askotan. Gaur ekarri duguna, askoz pretentsio txikiagoko obra da, testu fragmentarioa hau ere, baina, betiere irakurle honen ustetan, hobeto funtzionatzen duena: Kari Hotakainen finlandiarraren *Buster Keaton: Elämä ja teot* nobelaz ari gara (*Buster Keaton: bizitza eta lanak*, iaz Donostiako Meettok argitaletxeak gaztelaniaz argitaratua).

Eta nobela esan diogu, zer edo zer esateagatik, liburuak ez baitu inolako tramarik garatzen: Keatonen gura-soek hitz egiten dute semeari buruz, baita Charles Cha-

plinek, Clint Eastwoodek... eta Mike Tysonek ere (“Zortzi asaltotan itsu-makilka ibili ondoren leher eginda dago, eta soken laguntzaz, arrankatu eta azpitik aparkatzen du bere ukabil hezurtsua zure kokotsean”). Biografia haluzinatua baten aurrean gaude, barre murrizterako gonbidapen sorta baten aurrean; proiektu arraro baten aurrean: mutuari hitzak jartzea; aktore amerikarra galbahe finlandiarretik pasata kontatzea. Konparazioa handiegia ez bada, Woody Allenen edo Groucho Marxen umoretik gertu dabil nobela pasarte askotan, sententzia absurduak, kontraesan distiratsuak, ironia fin eta gardena.

Jatorriz 1991n argitaratua, hau izan zen Hotakainen aurreneko nobela. Lau poema liburu zituen argitaratuak, eta horren arrastoak antzematen dira idazkeran: *nola* kontatu eta *zer* kontatzen artean, aurrenekoaren alde egin zuen idazleak. Asmatu zuen arrunkeriatik ihes egiten, eta irakurle honek, astebete beranduago, fedea berreskuratu zuen nobela fragmentarioetan. ■



donostiakultura.com  
San Sebastián, ciudad de la cultura

NEGUA 2010



Urtarrilak  
23

**Krystian Zimmerman**

Classic: Musika • Victoria Eugenia • 20:00

Urtarrilak  
23

**Ttakun Ttan Ttakun, Juan Mari Beltran**

Musika • Imanol Larzabal (Lugaritz). 21:00

Otsailak  
4-7

**Ilunpetan, Kanpingags**

Antzerkia • Antzoki Zaharra • 20:00

Otsailak  
6

**El holandés errante, R. Wagner**

Classic: Musika • Victoria Eugenia • 20:00

Otsailak  
19

**Pablo Milanés**

Musika • Victoria Eugenia • 20:00

Otsailak  
20

**Quique González**

Musika • Victoria Eugenia • 20:00

Otsailak  
21

**Rodrigo Leão & Cinema Ensemble**

Musika • Victoria Eugenia • 19:00

Otsailak  
27

**Polvo eres, Juan Carlos Santamaría**

Dantza • Victoria Eugenia • 20:00

Martxoak  
6-7

**La lengua de las mariposas, Katu Beltz**

Antzerkia • Gazteszena (Egia) • 20:00

Martxoak  
26

**Leidor Sessions, Bide Ertzean**

Musika • Imanol Larzabal (Lugaritz) • 21:00

Apirilak  
16-17

**Dos menos, Hector Alterio & José Sacristán**

Antzerkia • Victoria Eugenia • 20:00

Apirilak  
23

**A Shake in Calm Water, Audience**

Musika • Imanol Larzabal (Lugaritz) • 21:00